

INTEGRACIÓN IBEROAMERICANA

PARA LA CONSTRUCCIÓN Y FINANCIAMIENTO INMOBILIARIOS



XL CONFERENCIA INTERAMERICANA PARA LA VIVIENDA
SEVILLA, ESPAÑA, 7 AL 9 DE OCTUBRE DE 2002



Uniapravi
UNION INTERAMERICANA PARA LA VIVIENDA

COPATROCINADORES:



Banco Interamericano de Ahorro y Préstamo

COLABORADOR:



ceco
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Mensaje del Presidente

Estimado colega:

Uno de los rubros más perjudicados con la desaceleración de la actividad económica, que viene afectando generalizadamente a todos los países de la región, es el sector de la construcción. En ello, ha tenido especial incidencia el escenario externo desfavorable que se presentó en el 2001, la reducción en la colocación de nuevos créditos y la desaceleración de las reformas estructurales y comerciales. Si bien las economías de la región lograron absorber en muchos aspectos el efecto desestabilizador del entorno desfavorable, la sucesión de ciclos de expansión y contracción en la última década determinó una baja tasa de crecimiento de largo plazo, muy inferior a la necesaria para reducir el alto nivel de desempleo y aliviar los niveles de pobreza.

La situación anteriormente descrita exige tomar medidas inmediatas dirigidas a reactivar y sostener la actividad económica de nuestros países, siendo la construcción de viviendas un sector que puede contribuir a ello, debido a sus importantes efectos multiplicadores en términos de producción y empleo. Es por ello que todos los agentes participantes en el quehacer habitacional en los países latinoamericanos deben trabajar arduamente en la búsqueda de políticas e instrumentos financieros que faciliten un desarrollo sostenible del sector vivienda y urbano más allá de nuestras fronteras, para que sumando esfuerzos se logre brindar viviendas en ciudades sustentables a un número cada vez mayor de familias.

En este orden de ideas, la Unión Interamericana para la Vivienda (UNIAPRAVI) ha programado la **XL Conferencia Interamericana para la Vivienda**, a celebrarse en la ciudad de Sevilla, España, del 6 al 9 de octubre de 2002 (incluidas las reuniones institucionales previas). En esta oportunidad, el tema central de la Conferencia es "**INTEGRACIÓN IBEROAMERICANA PARA LA CONSTRUCCIÓN Y FINANCIAMIENTO INMOBILIARIOS**", y refleja el interés de nuestra institución y de todas aquellas que se congregan alrededor de ella, de establecer y afianzar los vínculos entre instituciones latinoamericanas y de España, para compartir y aprender lecciones y experiencias útiles sobre prácticas exitosas en la industria de la construcción y financiamiento inmobiliarios tanto en América Latina cuanto en España, en un contexto caracterizado por la globalización, frente al cual la integración con instituciones sectoriales similares de otras regiones puede constituir un vehículo efectivo para enfrentar los retos y aprovechar las oportunidades generadas por el nuevo contexto.

Nuestro propósito con esta Conferencia es propiciar el análisis de temas fundamentales que apoyen el desarrollo de instrumentos financieros de vivienda rentables y sostenibles en el tiempo, como son la gestión del riesgo y la incorporación de la innovación tecnológica en la actividad habitacional, así como el manejo de las remesas de emigrantes a través de la banca hipotecaria iberoamericana. Asimismo, nos interesa difundir la implementación de esquemas que apoyen un mayor acceso a la vivienda, particularmente a los sectores de menores ingresos, así como estrategias y planes de desarrollo urbano con participación del sector privado.

Además de este importante componente, la Conferencia pretende servir como mecanismo que explore y promueva oportunidades de negocios entre empresas sectoriales e instituciones financieras de ambas regiones. Para ello, el programa de la Conferencia que se realizará en Sevilla contempla la realización de una Rueda de Negocios, dividida en cuatro áreas de interés, concebida para crear un espacio para encuentros bilaterales que permitan evaluar posibles alianzas de cooperación y negocios en las que participen las entidades miembros de UNIAPRAVI y otras similares de otros países de América Latina y de España

La sede de la Conferencia, el más importante foro regional sobre políticas de vivienda, financiamiento habitacional y gestión urbana, es la ciudad de Sevilla, uno de los lugares más apreciados de España en el exterior, con un legado histórico que sólo pocas ciudades en el mundo pueden exhibir, pero, a la vez, convertida hoy en una ciudad cosmopolita e internacional, que la hace también un excelente exponente de la modernidad.

En mi condición de presidente de UNIAPRAVI, deseo extender a usted y a sus colegas nuestra más cordial invitación para que nos acompañen en esta cita, y con su valiosa participación contribuyan al éxito de la **XL Conferencia Interamericana para la Vivienda**.

Muy cordialmente,



JORGE ENDARA
Presidente de UNIAPRAVI

INTEGRACIÓN IBEROAMERICANA PARA LA CONSTRUCCIÓN Y FINANCIAMIENTO INMOBILIARIOS

El tema central de discusión de la **XL Conferencia Interamericana para la Vivienda**, que será desarrollado por destacados ponentes, tiene como objetivo analizar políticas e instrumentos que permitan impulsar la construcción y el financiamiento de viviendas en ciudades sustentables, explorando mecanismos de integración y de realización de negocios entre instituciones de financiamiento hipotecario y otras sectoriales en los países iberoamericanos. En este contexto, se prestará particular atención a opciones de mejoramiento de la gestión del riesgo, el aprovechamiento de la innovación tecnológica, y la atracción del flujo de remesas de emigrantes a través de la banca hipotecaria iberoamericana. En esta oportunidad, se realizará una rueda de negocios con el objetivo de brindar un espacio para encuentros bilaterales de negocios y cooperación entre las instituciones participantes.

La **XL Conferencia Interamericana para la Vivienda** está abierta a la participación de representantes de instituciones financieras, promotoras y gremiales de vivienda; otras instituciones bancarias y financieras; ministerios de vivienda y similares; autoridades de gobiernos locales; bancos centrales y superintendencias bancarias y de valores; cámaras y empresas de la construcción; sociedades tituladoras; agencias clasificadoras de riesgos; superintendencias y empresas administradoras de fondos previsionales; inversionistas institucionales; empresas consultoras; organizaciones no gubernamentales; organismos internacionales, regionales y de cooperación internacional; entre otros.

Programa Preliminar

Domingo 6 de octubre de 2002

10:30 - 13:00 Sesión Nº 111 del Comité Ejecutivo de UNIAPRAVI
(Salón Ibiza A, Hotel Al-Andalus)

Lunes 7 de octubre de 2002

9:00 - 17:00 Inscripción de participantes
(Foyer Salón Mallorca, Hotel Al-Andalus)

9:00 - 11:00 Sesión Nº 92 del Directorio de UNIAPRAVI
(Salón Ibiza A, Hotel Al-Andalus)

11:00 - 12:00 XXXVI Asamblea General Ordinaria de UNIAPRAVI
(Salón Mallorca, Hotel Al-Andalus)

12:00 - 13:00 Sesión Nº 93 del Directorio de UNIAPRAVI
(Salón Ibiza A, Hotel Al-Andalus)

16:00 - 18:00 Sesión Nº 112 del Comité Ejecutivo de UNIAPRAVI
(Salón Ibiza A, Hotel Al-Andalus)

19:30 - 21:00 Ceremonia inaugural
(Sala Juan de Mairena, Centro Cultural de la Fundación El Monte)

21:00 Cóctel de bienvenida
(Centro Cultural de la Fundación el Monte)

Martes 8 de octubre de 2002

9:00 - 17:00 Inscripción de participantes

9:00 - 10:00 **TEMA 1. LA UNIÓN MONETARIA EN EUROPA Y SU IMPACTO EN EL MERCADO FINANCIERO**

- *Panorama general de la experiencia europea. El proceso de establecimiento de una moneda común. La armonización de políticas macroeconómicas subyacente. La labor de prestamista de última instancia (por ejemplo, ante eventuales crisis financieras). Implicancias para el reordenamiento del sistema financiero, particularmente de largo plazo. Lecciones para otras regiones.*

10:00 - 11:00 **TEMA 2. GESTIÓN DEL FLUJO DE REMESAS DE EMIGRANTES A TRAVÉS DE ENTIDADES DE AHORRO POPULAR**

- *Importancia creciente de las remesas de residentes en países no latinoamericanos hacia América Latina (en términos de volumen, proporción de las divisas ingresadas, etc.). Mecanismos para prestar el servicio de remesas, a más bajo costo, a través de instituciones financieras en los países de origen (cajas de ahorros españolas). Partnerships con instituciones financieras de vivienda en los países latinoamericanos para la recepción de las remesas y su orientación para fines de vivienda y otros usos productivos. Nuevos servicios bancarios para clientes hipotecarios mediante una gama creciente de productos.*

11:00 - 11:30 Receso para café

11:30 - 13:30 **TEMA 3. LA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS Y EL NEGOCIO DE FINANCIAMIENTO HIPOTECARIO EN ESPAÑA**

- *El papel de los constructores y promotores de viviendas (de mercado y protegidas). Tasación de inmuebles. Panorama general sobre las cajas de ahorros españolas: aspectos institucionales, promoción del ahorro popular, incentivos al ahorro para vivienda (fiscales, financieros, etc.), el crédito hipotecario para vivienda, participación en los mercados de ahorro y crédito para vivienda, titulación de hipotecas. Vinculaciones con la industria de seguros (seguros de muerte e invalidez de deudores, seguros de daños de inmuebles dados en garantía, seguros por riesgos de mercado, adquisición de título-valores hipotecarios, etc.)*

15:30 - 18:30 **RUEDA DE NEGOCIOS**

- *Espacio para encuentros bilaterales para evaluar posibles alianzas para realizar negocios. Se dispondrá de cuatro ámbitos: (a) Construcción; (b) Financiamiento; (c) Aplicaciones de sistemas informáticos; y (d) Participación de la industria de seguros en el financiamiento de vivienda*

Miércoles 9 de octubre de 2002

9:00 - 11:00 **TEMA 4. APOYO ESTATAL PARA EL ACCESO A LA VIVIENDA DE FAMILIAS DE BAJOS INGRESOS**

- *Los convenios con la Administración para acceder a viviendas protegidas en España: subsidio a la cuota + ayuda directa y solamente subsidio a la cuota. El papel de las cajas de ahorro en el otorgamiento de créditos complementarios. Los esquemas de subsidios habitacionales directos y su complementariedad con el ahorro y el crédito hipotecario en América Latina. El esquema de hipotecas con intereses preferenciales con aportes del Estado en la forma de títulos tributarios negociables: hipotecas a tasas de mercado para el prestamista y con tasas subsidiadas para el prestatario.*

11:00 - 11:30 Receso para café

- 11:30 - 12:30 **TEMA 5. GESTIÓN DEL RIESGO E INNOVACIÓN TECNOLÓGICA EN INSTITUCIONES FINANCIERAS DE VIVIENDA**
- *Nuevos enfoques en la gestión y control de los riesgos de descalce de plazos, monedas y tasas en la industria del crédito hipotecario para la vivienda. La modernización de la gestión de riesgos en el marco del Acuerdo de Basilea II: la experiencia española mediante el Proyecto Sectorial de Control Global del Riesgo. Nuevos enfoques organizativos en la gestión del riesgo de crédito (desde el otorgamiento hasta la recuperación de los créditos). El seguimiento continuo de las operaciones, carteras y clientes como aspecto clave de la gestión. Uso de herramientas analíticas y estadísticas en los procedimientos de gestión y su impacto sobre la eficiencia. Uso de canales alternativos como Internet para incrementar el volumen de operaciones: calificación al prestatario y seguimiento del crédito automatizados. La titulización como alternativa para la movilización de recursos y el desarrollo de nuevos productos comerciales. Aspectos de organización: ¿diseño tradicional del proceso hipotecario o especialización funcional? Opciones de contratación externa de servicios (outsourcing). Viabilidad de la concesión de préstamos más allá de las fronteras.*
- 12:30 - 13:30 **TEMA 6. CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS EN EL CONTEXTO DE DESARROLLO DE CIUDADES SUSTENTABLES**
- *Experiencias de recuperación urbana. Generación del suelo urbano. Cómo evitar la segregación espacial. Desarrollo de infraestructura y servicios urbanos. Actividad edificadora y protección del medio ambiente. Planes gubernamentales de desarrollo de ciudades. Participación del sector privado (inversionistas y comunidades).*
- 13:30 - 14:30 Ceremonia de clausura
- 14:30 Cóctel de clausura

Rueda de Negocios

En esta oportunidad, la Conferencia también contemplará la realización de una **Rueda de Negocios**, concebida para crear un espacio para encuentros bilaterales que permitan evaluar y promover posibles oportunidades y alianzas de cooperación y negocios en las que participen las entidades miembros de UNIAPRAVI y otras similares de otros países de América Latina y de España. La **Rueda de Negocios**, que tendrá lugar el martes 8 de octubre de 2002 a partir de las 15:30 horas, abarcará cuatro áreas de interés:

1. Construcción
2. Financiamiento
3. Aplicaciones de sistemas informáticos
4. Participación de la industria de seguros en el financiamiento de vivienda

En tal sentido, UNIAPRAVI invita a todas las instituciones que enviarán delegados a la Conferencia a dar a conocer, vía correo electrónico: uniap@amauta.rcp.net.pe, o vía fax: (511) 444-6600, su interés en participar en dicha **Rueda de Negocios**, indicando en qué áreas tendría interés en participar (puede señalar más de una); si tiene algún interés especial en España o en algún país de América Latina, o en alguna institución en particular de alguno de esos países, con la cual desee explorar alguna posibilidad de cooperación o de negocios; y el tipo de "aporte" que tendría interés en recibir y su institución estaría dispuesta a brindar (por ejemplo, como "aporte" se podría entender: inversión accionaria en su empresa, aporte de capital para un proyecto conjunto, línea de crédito, relación de corresponsalía, transmisión de *know-how*, asistencia técnica, etc.).

Información General

ORGANIZACIÓN

- Unión Interamericana para la Vivienda (UNIAPRAVI)

COPATROCINIO

A la fecha de impresión del presente folleto, han comprometido su copatrocinio las siguientes instituciones:

- Caja de Ahorros El Monte, España
- Banco Interamericano de Ahorro y Préstamo (BIAPE)

COLABORACIÓN

- Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA)

CUOTA DE INSCRIPCIÓN

Se han establecido las siguientes cuotas de inscripción:

- Delegado de entidad miembro de UNIAPRAVI: US\$600
- Delegado de entidad no miembro de UNIAPRAVI: US\$800
- Acompañante: US\$200

Esta cuota de inscripción incluye:

- Asistencia a las conferencias y documentación.
- Actividades sociales: cóctel de bienvenida el lunes 7; *city tour* para las acompañantes y XII Muestra de Arte y Artesanías Latinoamericanas el martes 8; y cóctel de clausura el miércoles 9.
- *Coffee breaks* del martes 8 y miércoles 9.

FORMA DE PAGO

Las cuotas de inscripción podrán ser abonadas al momento de registrarse en la Conferencia en Sevilla, y deberán ser pagadas por los delegados en dólares norteamericanos, sea en:

- Efectivo, o
- Cheques de viajero, o
- Cheques a la orden de UNIAPRAVI contra un banco con plaza en Estados Unidos.

Los pagos también podrán efectuarse anticipadamente mediante **transferencia bancaria, a más tardar el 15 de septiembre**, en la cuenta de la Unión Interamericana para la Vivienda en el *Eagle National Bank of Miami* N° 0903007286-06, Código ABA N° 066006349, 701 Brickell Avenue, Suite 1250, Miami, Florida 33131, U.S.A., teléfono (305) 358-5300, fax (305) 374-3767. Se solicita enviar copia de la orden de la transferencia a la Oficina Central de UNIAPRAVI, indicando el nombre del delegado participante.

CONFIRMACIÓN DE ASISTENCIA

Para confirmar su asistencia, los participantes deberán completar toda la información solicitada en el formulario adjunto **Confirmación de Asistencia/Reserva de Alojamiento**, y remitirlo, tal como allí se indica, a: Srta. Ana María Pérez Zollner y/o Sra. Patricia Bettocchi, Oficina Central de UNIAPRAVI, Lima, Perú, vía fax (51-1) 444-6600, teléfonos: (51-1) 444-6605/444-6611/444-6975, *e-mail*: uniap@amauta.rcp.net.pe, o correo aéreo: Apartado Postal 18-1366, Lima 18, Perú, con la mayor anticipación posible.

Alojamiento

HOTEL SEDE

El hotel sede de la **XL Conferencia Interamericana para la Vivienda** será el **HOTEL AL-ANDALUS**.

- *Dirección:* Av. de la Palmera s/n, 41012 Sevilla, España
- *Teléfono:* (34-95) 423-0600. *Fax:* (34-95) 423-9832
- *E-mail:* dcia.al-andalus@hoteles-silken.com

El **Hotel Al-Andalus**, clasificado cuatro estrellas superior, a sólo unos pocos kilómetros del Aeropuerto Internacional de Sevilla, está situado en la zona de la Plaza de España y el Parque de María Luisa, de fácil acceso y bien conectado con los principales lugares de interés turístico en el centro histórico y con la estación del tren AVE. Es un moderno hotel que cuenta con 628 habitaciones, todas ellas dotadas con baño completo, teléfono con línea directa, televisión de cable, música ambiental, aire acondicionado, secador de cabello, minibar, caja de seguridad, entre otras comodidades.

Entre sus atractivos, el hotel posee 20.000 metros cuadrados de exuberante vegetación con plantas tropicales, cascadas, zonas abiertas de descanso, estanques y un cuidadoso diseño de jardines. Además, cuenta con grandes patios interiores, bar en la piscina, gimnasio, centro de masajes, y amplios salones de reuniones. Asimismo, el hotel posee cuatro restaurantes donde se podrá disfrutar de la exquisita gastronomía, así como de la buena música en el *Piano Bar* y el *Pub Inglés*.

HORA DE CHECK OUT

La hora de salida del hotel es las 12:00 del mediodía.

TARIFAS DE HOTEL

Las tarifas preferenciales, incluidos impuestos y desayuno, que regirán en el *Hotel Al-Andalus* para los participantes de la XL Conferencia Interamericana para la Vivienda, serán las siguientes:

- Habitación simple 113,83 Euros (unos US\$112)
- Habitación doble (para dos personas) 135,06 Euros (unos US\$133)

PROCEDIMIENTO PARA RESERVAS DE HOTEL

Se ha bloqueado en el hotel sede un limitado número de habitaciones para los delegados asistentes, quienes son responsables de asegurar su reserva de alojamiento **DIRECTAMENTE CON VIAJES EL MONTE** (fax: (34-95) 457-7863; teléfono: (34-95) 498-1089, correo electrónico: congresos@itc-viajes.net), para lo cual deberá seguirse el siguiente procedimiento:

- Completar el formulario adjunto **Confirmación de Asistencia/Reserva de Alojamiento** y remitirlo **directamente** a Viajes El Monte, vía fax: (34-95) 457-7863.
- Se solicita asegurarse de haber completado en el formulario adjunto la información autorizando a cargar a la tarjeta de crédito del participante por concepto de **garantía y prepagado de TODAS las noches de alojamiento solicitadas**. Esta autorización escrita debe incluir el número de la tarjeta de crédito, el nombre y la firma del titular de la tarjeta, y la fecha de vencimiento de la tarjeta.
- La **fecha límite** para efectuar reservas de alojamiento vencerá el día **2 de septiembre de 2002**. Las reservas efectuadas con posterioridad a esta fecha estarán sujetas a la disponibilidad del hotel.

- Para **anulaciones o modificaciones** en las fechas de llegada al hotel, se deberá tener en cuenta lo siguiente:
 - ✓ Se aceptarán anulaciones o modificaciones **sin cargo de la garantía**, sólo hasta **72 horas antes** de la fecha de ingreso al hotel señalada en la solicitud original, **por escrito vía fax**.
 - ✓ Si el participante comunica su cambio de fecha **con menos de 72 horas de anticipación** a la fecha de ingreso al hotel señalada en la solicitud original, Viajes El Monte le **cargará** en su tarjeta de crédito el **costo de una noche**, por concepto de *no show*.
 - ✓ Si el participante **no llega y no lo comunica**, Viajes El Monte le **cargará** en su tarjeta de crédito el **costo de TODAS las noches solicitadas**, por concepto de *no show*.

Programa Social y de Acompañantes

Se ha elaborado un programa social para los delegados y sus acompañantes, el cual contempla las siguientes actividades:

Lunes 7 de octubre de 2002

- 19:30 Ceremonia inaugural (Sala Juan de Mairena, Centro Cultural de la Fundación El Monte)*
21:00 Cóctel de bienvenida (Centro Cultural de la Fundación El Monte)*

Martes 8 de octubre de 2002

- 9:00 Visita a algunos de los principales lugares de atracción turística de la ciudad de Sevilla: paseo panorámico por la Plaza de España y el Parque de María Luisa; visita a dos de los monumentos más representativos de la ciudad: la Catedral y la Torre de la Giralda, y los Reales Alcázares; almuerzo y participación en la XII Muestra de Arte y Artesanías Latinoamericanas **

Miércoles 9 de octubre de 2002

- 13:30 Ceremonia de clausura *
14:30 Cóctel de clausura *

* Evento social para delegados y acompañantes.

** Evento social sólo para acompañantes.

XII Muestra de Arte y Artesanías Latinoamericanas

Como es usual desde hace varios años, en el marco de la XL Conferencia Interamericana para la Vivienda se llevará a cabo **la XII Muestra de Arte y Artesanías Latinoamericanas**, reunión que convoca la asistencia de las damas de los diferentes países participantes en este evento, con el fin de fomentar los lazos de amistad y confraternidad entre ellas, así como un mayor conocimiento de las diversas expresiones del arte y la artesanía de los países representados.

En tal sentido, solicitamos a las acompañantes de los participantes a la XL Conferencia Interamericana para la Vivienda que tengan la gentileza de **llevar consigo a Sevilla, España**, un objeto o muestra representativo del arte o artesanía de su país, el cual agradeceremos hacer entrega al momento del registro en la Conferencia.

País y Ciudad Sede

España está situada en la Península Ibérica en el extremo sudoeste de Europa. Cuenta con una superficie, incluida la insular, de 504.750 kilómetros cuadrados y una población de casi 40 millones de habitantes, siendo el tercer país europeo en extensión y el quinto en población. Su capital es **Madrid** y el idioma oficial es el castellano, aunque se hablan otros cuatro: catalán, gallego, vasco y valenciano.

La unificación de todo el territorio español bajo una única corona y una única religión se concretó en el reinado de los Reyes Católicos -Isabel I de Castilla y Fernando II de Aragón- en cuyo tiempo y con su apoyo, Cristóbal Colón pisó América por primera vez en 1492. Hoy día, España es una monarquía constitucional y está conformada por 17 Comunidades Autónomas, entre las que se encuentra Andalucía, situada al sur de la Península. Desde 1986 España forma parte de lo que hoy es la Unión Europea y desde 2002 su moneda oficial es el euro, en reemplazo de la peseta.

España es poseedora de una rica historia que la convierte en uno de los principales centros culturales de Europa. Sus ciudades albergan monumentos de extraordinario valor, tanto por su antigüedad como por su riqueza artística, además de los extraordinarios parajes naturales con que cuenta. En este escenario, destaca nítidamente la ciudad de **Sevilla**, uno de los lugares más apreciados de España en el exterior, y hoy día una ciudad cosmopolita e internacional, pero muy orgullosa de su glorioso pasado. Esta ciudad, que se asienta a orillas del río Guadalquivir (palabra de origen árabe y llamado *Betis* por los romanos), es la capital de la provincia y de la Comunidad Autónoma de Andalucía, y su población alcanza en la actualidad unos 700 mil habitantes.

Desde su fundación, atribuida al propio Hércules y ligada también a la mítica *Tartessos*, Sevilla ha vivido a lo largo de la historia grandes momentos de esplendor. Magnífica fue la Sevilla romana, aunque apenas queden vestigios de ello. La ciudad adquirió especial importancia a partir del año 45 a.C., cuando Julio César le otorga el rango de colonia y la convierte en la capital de la Bética. La antigua *Hispalis*, llamada así desde antes de los romanos, pasa a ser entonces el centro político, administrativo y económico del sur de la península y el norte de África. El mejor rastro del período romano permanece en Itálica, a unos 10 kilómetros del centro, ciudad fundada en el año 206 a.C.

Con los visigodos, Sevilla volvió a ser uno de los principales centros culturales en Occidente. Al período visigótico siguió una nueva etapa de esplendor: la Sevilla islámica. Los árabes llaman a la ciudad *Isbiliah* y al río *Guad El Kevir*. Bajo dominio árabe, entre los años 712 y 1248, Sevilla se convierte en uno de los principales núcleos del *Al-Andalus*. Se configura el trazado urbano, que se conserva hoy aún en gran parte, se protege la ciudad con murallas y se levantan grandes edificios como la Gran Mezquita y la Giralda.

Tras dos años de asedio, en 1248 Fernando III el Santo se apodera de Sevilla. Los musulmanes son expulsados, a excepción de los sometidos, se respeta la judería (su expulsión del Reino tiene lugar en 1492) y se repuebla la ciudad con castellanos. Sevilla se erige en capital del Reino de Castilla y el antiguo alcázar árabe en la Casa Real. Declarada ciudad de Dios, en 1401 se emprende la construcción de una impresionante catedral en el lugar donde se hallaba la Gran Mezquita.

El descubrimiento de América conlleva para Sevilla una nueva etapa de esplendor, pues aquí se estableció el monopolio del comercio con el Nuevo Continente. Convertida en metrópoli imperial, los siglos XVI y XVII son los más ricos de su historia y los que más huellas arquitectónicas han dejado. La peste que sufre la ciudad en 1649 y la pérdida del monopolio del comercio con América en 1717 en favor de Cádiz, suponen el inicio de un ocaso para una Sevilla que se resiste a perder el protagonismo de su glorioso pasado.

Los ideales románticos del siglo XIX conviven con una agitada vida política. La ciudad conoce una cierta prosperidad en la época isabelina, pero es sobre todo con la celebración de la Exposición Iberoamericana de 1929 y recientemente de la Exposición Universal de 1992 que adquiere una nueva fisonomía urbana y se abre al futuro. Junto a esta nueva Sevilla persiste la de siempre, la que fue romana, arábiga-andaluza y barroca.

Existen ciudades que encierran muchos más monumentos de los que uno puede visitar, y tal es el caso de Sevilla. Entre sus numerosos monumentos, destaca la **Catedral**, construcción gótica de los siglos XV y XVI sobre los restos de la Gran Mezquita de la Sevilla árabe. La Catedral sevillana es el templo más grande de España y el tercero del mundo cristiano (sólo superado por la Basílica de San Pedro en Roma, y la Catedral de San Pablo en Londres). Junto a la Catedral, se encuentra la **Giralda**, torre erigida sobre piedras romanas por los almohades en el siglo XII. En lo alto de la torre se eleva una enorme estatua que representa el Triunfo de la Fe. En su interior, 35 rampas suben hasta un espléndido mirador sobre la ciudad, a 70 metros de altura.

Otro importante monumento en Sevilla está constituido por los **Reales Alcázares**, conjunto de edificaciones desde el primitivo Alcázar árabe a las posteriores ampliaciones con patios y palacios que realizaron los sucesivos monarcas. Su actual estructura responde en gran medida a la reforma del rey cristiano Pedro I "El Cruel". Se accede a este recinto por la Puerta del León, ubicada en la **Plaza del Triunfo**, en cuyas inmediaciones se encuentra el **Archivo de Indias**, de estilo renacentista, que reúne en su biblioteca todos los documentos relacionados con el Nuevo Mundo. En la vecina **Plaza Virgen de los Reyes**, corazón monumental de Sevilla, se encuentran también el **Palacio Arzobispal**, y el **Convento de la Encarnación**.

El **barrio de Santa Cruz** es el más característico y entrañable de Sevilla, y una vez fue el barrio judío de la ciudad. Su especial atractivo reside en su típico entramado de callejuelas tortuosas, plazuelas y rincones secretos. Muy cerca quedan los **Jardines de Murillo**, amplio espacio verde diseñado a comienzos del siglo XX. Camino desde este barrio hacia el centro puede encontrarse numerosas iglesias, la **Casa de Pilatos** -edificio de extraordinario interés por su exquisita mezcla de estilos tan variados- y tres columnas romanas, restos de un templo levantado en el siglo II.

La **Plaza Nueva** y la **Plaza de San Francisco** son el centro cotidiano y vital de Sevilla, protagonismo que comparten con la vecina calle **Sierpes**. Entre ambas plazas se ubica el edificio del **Ayuntamiento**, erigido en el siglo XVI. Desde aquí hasta la **Macarena**, donde se encuentra la **Basílica de la Macarena**, que alberga la imagen de la Virgen de la Esperanza, una extensa ruta permite admirar diversas iglesias y palacios de la ciudad.

En las inmediaciones del río Guadalquivir sobresale la **Torre del Oro**, fortificación almohade erigida a inicios del siglo XIII que servía para controlar el paso del río. Entre los numerosos museos destaca sobremanera el **Museo de Bellas Artes**, considerado la segunda pinacoteca de España. El **Parque de María Luisa** fue donado a la ciudad en 1893 por la Infanta Doña Luisa, y fue escenario de la Exposición Iberoamericana de 1929, que dejó como legado un buen número de pabellones que hoy enriquecen el parque. Entre ellos destacan la **Plaza de España**, un hemicírculo de 200 metros de diámetro que culmina en dos altas y estilizadas torres en sus extremos, con glorietas de azulejos de cerámica que representan todas las provincias españolas; y la **Plaza de América**, que alberga tres pabellones exponentes de tres tendencias: mudéjar, gótica y renacentista.

En la otra vera del río se encuentra el **barrio de Triana**, uno de los más tradicionales de la ciudad y hoy día muy popular para los turistas. En uno de los extremos del barrio se extiende la **Isla de la Cartuja**, que fuera el recinto de la Exposición Universal de 1992 y definida como la "construcción del futuro". La EXPO 92 mejoró considerablemente la infraestructura de la ciudad vías de comunicación, infraestructura del transporte aéreo y ferroviario, lugares de esparcimiento, etc.- y un buen ejemplo de ello es el **Puente de la Barqueta**, que enlaza la Isla de la Cartuja con el centro de Sevilla.

Datos útiles

- Moneda y tipo de cambio:** Euro, cuya cotización respecto del dólar es fluctuante. A fines de junio, el tipo de cambio era de 1,0211 euros por dólar.
- Tarjetas de crédito:** Son ampliamente aceptadas *Visa*, *American Express*, *Master Card*, y *Diners Club*.
- Visas:** Se ruega gestionar con la debida anticipación en el Consulado español de su país la expedición de la visa para ingresar como turista a España, en caso se requiera.
- No se requiere visado para los ciudadanos de la Unión Europea. Para los ciudadanos de los EEUU y Canadá, tampoco para estancias de hasta 90 días.
- Clima:** La temperatura es ligeramente calurosa, con una media de 26º centígrados, y con una muy baja probabilidad de lluvias a comienzos del mes de octubre.
- Vestuario:** Para las ceremonias inaugural y de clausura, actos sociales, y sesiones plenarias VESTUARIO FORMAL (traje y corbata).
- Electricidad:** 220 voltios.



Uniapravi
UNION INTERAMERICANA PARA LA VIVIENDA

La Unión Interamericana para la Vivienda (UNIAPRAVI) es un organismo internacional no gubernamental fundado en 1964 que agrupa a cerca de 130 instituciones públicas y privadas de financiamiento, promoción y regulación de la vivienda y la gestión urbana en el continente americano. Su misión es promover y asesorar en la definición de instrumentos y mecanismos para el desarrollo habitacional sustentable a través de estudios y la creación de espacios de intercambios entre actores públicos y privados para contribuir al bienestar socioeconómico del continente. UNIAPRAVI ofrece servicios de asesoría técnica, adiestramiento, investigación e información especializada en políticas de vivienda, financiamiento habitacional y gestión urbana. UNIAPRAVI tiene su sede permanente en Lima, Perú, y es reconocida como organización no gubernamental consultiva del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC).



La Catedral de Sevilla, el tercer templo más grande del mundo cristiano.



La Torre del Oro y el Paseo de Cristóbal Colón a orillas del río Guadalquivir.